



“Ó Comandante dos Crentes, há um versículo em vosso Livro, que vós recitais: se tivesse sido revelado a nós, comunidade judaica, teríamos tomado aquele dia como uma festividade

‘Umar ibn al-Khaṭṭāb (que Allah esteja satisfeito com ele) relata: Um homem dentre os judeus disse-lhe: “Ó Comandante dos Crentes, há um versículo em vosso Livro, que vós recitais: se tivesse sido revelado a nós, comunidade judaica, teríamos tomado aquele dia como uma festividade.” ‘Umar perguntou: “Qual versículo?” Ele respondeu: {Hoje completei para vós a vossa religião, e aperfeiçoei sobre vós a Minha graça, e escolhi para vós o Islã como religião} [al-Mā’idah: 3]. ‘Umar disse: “Nós sabemos bem o dia e o lugar em que foi revelado ao Profeta ﷺ: ele estava em ‘Arafah, em pé, numa sexta-feira.”

[Texto correto] [Acordado (Bukhari e Muslim)]

Um homem judeu veio até o Comandante dos Crentes, ‘Umar رضي الله عنه, e disse-lhe: “Há um versículo no vosso Livro, o Alcorão, que vós recitais. Se tivesse descido a nós — comunidade judaica — no nosso Livro, a Torá, teríamos feito daquele dia uma festa em comemoração, em gratidão pela descida desse grande versículo.” ‘Umar رضي الله عنه perguntou-lhe: “Qual versículo?” Ele respondeu: {Hoje completei para vós a vossa religião, e aperfeiçoei sobre vós a Minha bênção, e Me agrado que o Islão seja a vossa religião} (al-Mā’idah: 3). Então ‘Umar رضي الله عنه disse: “Nós conhecemos bem esse dia e o lugar onde esse nobre versículo foi revelado. Ele desceu num dia de festa — era uma sexta-feira — sobre o Profeta ﷺ, enquanto ele estava em ‘Arafah. E são dois dias grandiosos para os muçulmanos.”

<https://sunnah.global/hadeeth/pt/show/65298>

